

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 70 (2008)

Heft: 11

Vorwort: Technik und Umwelt

Autor: Moos-Nüssli, Edith

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■ Editorial

Technik und Umwelt



Die Erfindung des Dieselmotors hat die Arbeit auf dem Bauernhof grundlegend verändert. Den Besucherinnen und Besucher des Deutschen Museums in München wird das durch Modelle eines 40-Hektaren-Hofes von 1860 und 1960 vor Augen geführt: Maschinen ersetzten Menschen und dank intensiverem Anbau konnten auf gleicher Fläche mehr Tiere gehalten werden. Entsprechend grösser sind auch die Gebäude geworden. Die Entwicklung ist seit 1960 nicht stehen geblieben. Traktoren wurden stärker und komfortabler, Maschinen schlagkräftiger.

Diese Entwicklung gibt mehr als genug Stoff, um neue Technik vorzustellen: zum Beispiel drei neue Baureihen des finnischen Traktorbauers Valtra (ab Seite 36) und moderne Dieselmotoren (ab Seite 4). Die Veränderungen betreffen jedoch auch die Bereiche Strassenverkehr, Sicherheit und Umwelt. Diese Themen sind ein Schwerpunkt des SVLT und der «Schweizer Landtechnik». Beim Verhalten im Strassenverkehr geht es nicht nur um Sicherheit für sich selbst und die anderen Verkehrsteilnehmer, sondern auch ums Image der Landwirtschaft. Deshalb informiert die «Schweizer Landtechnik» regelmässig über Neuerungen im Strassenverkehr (Seite 17). Die Landwirtschaft steht auch in der Pflicht, die Luftverschmutzung durch Motoren so tief mich möglich zu halten. Partikelfilter sind ein Weg. Neu werden kombinierte Systeme angeboten (ab Seite 12).

Zu einer nachhaltigen Landwirtschaft gehört, neben technischen Aspekten, auch die Umwelt im Auge zu behalten.

Edith Moos-Nüssli

■ Inhalt

LT extra

Moderne Dieselmotortechnik 4

Werkstatt

Fitness für die nächste Saison 10

Traktortechnik

Partikelfilter:
Kombinierte Systeme werden angeboten 12



Aktuell

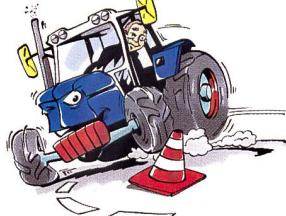
Olma-Eröffnung, KTB-Schrift 468,
Nomination Agro-Star 2009, Wahlen-Filme,
Erntetechnik Deutschland, SIMA 2009 15

SVLT

Neue Strassenverkehrsregeln richtig umsetzen 17
G40-Kurse 17
Gutes Gefühl: Legal unterwegs 18
Kursprogramm 20

BUL

Fahrtraining «Profis fahren besser» 19



Sektionen

Generalversammlungen AG, LU 22
Kurse/Tagungen AG, BE, FR, LU, ZH, Nachrufe 23

Sous la loupe

Tiere und Technik im Team 24

Hoftechnik

Brennpunkt Melktechnik 26

Agro-Spot

Melktechnikforschung in Tänikon – Am Puls der Kuh.. 32

Agrama

Neuheiten 33

Maschinenmarkt

ZF – Fast überall drin 35
Drei neue Valtra-Baureihen 36



Impressum 38

ART-Bericht 703

Arbeitszeitbedarf im bäuerlichen Forst 39

Titelbild:

Sisu 85 CTA-Motor, ausgerüstet mit SCR-Technik für die selektive katalytische Reduktion von Stickoxiden unter Zufuhr einer wässrigen Harnstofflösung. (Foto: Ueli Zweifel)